

Виходить у Львові  
до дня (крім неділь і  
пр. кан. свят) о 5-18  
годинах по полудні.

РЕДАКЦІЯ І  
Адміністрація: ул.ця  
Чарнянського ч. 19.

КІСЬ-МА приймають  
як листи, так і  
друкувати.

РУКОПИСИ  
свертають ся лиш на  
окремому жадає і на зго-  
дному оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІЇ  
вважаються тільки від  
область поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі днівників па-  
саж Гавсмана 9 і в ц.к.  
Староствах на про-  
вінції:

на цілий рік К 4.80  
на пів року К 2.40  
на чверть року К 1.20  
місячно . . . К — 40  
Поодинокое число 2 с.

З поштовою пе-  
ресилкою:

на цілий рік К 10.80  
на пів року К 5.40  
на чверть р. К 2.70  
місячно . . . К — 90  
Поодинокое число 6 с.

## Вибори до Ради державної.

Подаємо дальші висліди виборів до ради державної зі всхідної Галичин, о скілько они доси звістні.

### Округи двомандатові сільські:

Округ 51. (Сяв'ік-Риманів-Буківсько-Дукля-Лісько-Устрики долишні). Голосувало 24.689. Володимир Курилович (моск.) 8.900, Стан. Старовайский (конс.) 6.477, Роман Залозецкий (укр.) 4.179, Варт. Фідлер (нар. дем.) 3.381, Павловский (люд.) 1.584.

Буде новий вибір.

Округ 53. (Самбір-Судова Вишня-Рудки-Комарно-Стара Сіль-Дубляни-Кранцберг). Голосів 28.767. О. Стеф. Онишкевич (укр.) 13.108, гр. Ал. Скарбек (нар. дем.) 12.261, Ів. Кульчицкий (моск.) 1.877, Ернест Брайтер (рад. соц.) 1.155, Франц Млечко (люд.) 362.

Буде новий вибір.

Округ 54. (Лютовиска-Турка-Бориня-Старий Самбір-Дрогобич-Підбуж). Тимчасове обчислене. Голосувало 40.415. Ігн. Гомовский (моск.) 8.750, о. Ів. Яворский (укр.) 9.010. Семен Вітик (руск. соц.) 8.547, Осуховский (польс. конс.) 7.691, Яр. Олесницький (укр.) 3.913, др. Крушницький (моск.) 2.497.

Буде новий вибір.

Округ 55. (Войнилів-Долина-Калуш-Надвірна). Голосувало 42.622. Юл. Романчук (укр.) 15.852, Заранський (польс. дем.) 10.384, Геців (моск.) 5.637, Лагодинський (рад.) 8.501, о. Володим. Сойка (моск.) 1.198, др. Ярославич (руск. соц.) 828.

Буде новий вибір.

Округ 56. (Печеніжин-Коломия-Гвоздець-Отинія-Заболотів-Косів-Кути-Жабе). Голосувало 40.515. Др. Кирило Трильовский (рад.) 14.722, Ал. Свобода (польский дем.) 8.146, Павло Лаврук (рад.) 5.546, Ант. Гуля (моск.) 4.087, Захар Скварко (укр.) 4.997, Ізид. Шаліт 1.773, Вас. Сербенюк 574.

Буде новий вибір.

Округ 57. (Стрий-Сколе-Мединичі-Жидачів-Николаїв-Бібрка-Ходорів-Глиняни). Голосів 45.962. Др. Евген Олесницький (укр.) 23.436, др. Вол. Дудикевич (моск.) 8.834, Лев Левицкий (укр.) 6.094, о. Вас. Давидяк (моск.) 3.505, Юл. Фрей (Німець кольоніст) 3.512.

Вибраний послом більшости др. Евген Олесницький.

Буде щетіснійший вибір між Дудикевичем і Л. Левицьким.

Округ 58. (Мільниця-Борщів-Заліщики-Тлусте-Городенка-Святин-Чорнокінці малі). Голосів 42.964. Др. Теоф. Окуневский (укр.) 20.247, Василь Стефанік (рад.) 11.113, Март.

Калищак (польск. дем.) 10.068, о. Смольний (моск.) 1.421.

Буде новий вибір.

Округ ч. 59. (Станиславів-Товмач). Тимчасове обчислене. Голосів 45.760. Др. Евг. Левицкий (укр.) 15.461, др. Лев Бачинський (рад.) 14.724, гр. Волод. Дідушицкий (польск. конс.) 9.947, др. Лев Алексевич (моск.) 3.310, др. Юл. Бачинський (соц.) 1.550.

Буде новий вибір.

Округ 60. (Бучач-Підгайці-Монастирська-Вишнівчик). Голосів 25.908. Вяч. Будзиновский (укр.) 13.711, Володисл. Серватовский (конс.) 8.492, др. Вол. Могильницький (моск.) 1.071, Зальц (сион.) 1.675, Орловский (польс. дем.) 936.

Вибрані: Вяч. Будзиновский і Вол. Серватовский.

Округ 61. (Перемишль-Дубецко-Нижанковичі-Динів-Бірча-Мостиска-Доброміль). Голосувало 37.64н. Григ. Цеглинський (укр.) 14.353, др. Володисл. Чайковський (конс.) 15.617, др. Зен. Юзичинський (моск.) 5.011, Ів. Яворский (люд.) 2.654.

Буде новий вибір.

Округ 62. (Жовків-Рава-Немирів). Голосів 46.983. Семен Лабенский (моск.) 10.708, Казим. Висоцкий (польск. конс.) 10.708, др. Стан. Дністрянський (укр.) 12.161, др. Мих. Король (моск.) 5.317.

Буде новий вибір.

19)

## Славні купелеві місця в Європі.

(Після Кляра, Шгайна, Вебера і др. — аладив К. Вербин).

(Дальше).

На східнім побережжю істрийського півострова, якраз напроти міста Раки або Фіюме, там, де почавши від заливу Прілука, вкритого вінцем дубових лісів, аж до рога званого з італіянська Пунта медвеа, тягне ся понід полуднево-східні спади гори Монте Маджоре тринайцять кілометрів далеко так звава лібурнійська Рівєра, вічно-цвітучий город, котрому головної характеристики надає лавровий ліс. Поза селом Вєпрінац починає ся великий дубовий ліс, в котрім колись німецькі вельможі, що мали тут свої посілости, полювали на медведі. В 17 і 18 століттю були властителями сих посіlostий Сауїти і тут стояв той монастир, від котрого, як вже було сказано, пішла назва Абація або Опатія.

Ще в сімдесяти роках минулого століття майже ніхто ще не знав нічого про сільце Абація. Там стояла під ту пору лиш хороша віля Анджоліна, коло котрої був великий красний парк. Мало що не трицять літ тому назад покладено в тім парку заходами товариства

Полудневої залізниці перший угольний камінь під будову кураційного дому і від тої пори значне і слава Абації зачали поступати великим кроком наперед, а з колишнього незначного сільця зробило ся славіне купелеві і кураційне місце, одно із найперших не то вже в Європі але навіть в цілім світі.

Славу ту завдячує Абація красі своєї природи і свому незвичайно догідному положенню у східній закутині Кварнерского заливу, о чім переконає нас коротка вандрівка в сих сторонах. То ще початок цвітіння; весна ледви що розпочала ся; деінде ще студінь і біліють ся сніги, а в Абації прекрасне верємя. О 8-й годині свідаємо вже на дворі, а коли опісля по полудні по довшим проході в охрестности Абації підвечіркуємо в альтанці, то таки треба здоймати верхник із себе, бо так тепло на дворі. Альтанка обсажена виноградом, котрого галузе ще безлисте. Понад нами видніють ся рудаві вершки гір, вкриті лісами, а пні безлистих дерев додають ще сірої краси; але зараз під нами в долині весна вже в повнім розцвітті і всюди зелено. То від фігових дерев, від ципресів та від лаврових дерев така зміна. Серед тої зелені червоніє ся цвіт камелії, розмарин вкритий синім цвітом стелить ся по землі, біліють ся як сніг цвітові ліпочки магнолій.

Гостинниця, в котрій мешкаємо, то величезна, довга будівля з многими вікнами з переду, будинок мов би де в яким великим місті, она єсть власністю австрійского товариства

Полудневої залізниці і стоїть як і деякі інші будинки в Абації під окремою управою міста, котре зробило ся з давного сільця. Коли вийдемо із сего будинку, то входить зараз до пишного парку, де лаврові дерева і високі пальми надають краси і величавости цілому окруженню. На круглій площі піднімає ся артистично красна камінна група, представляюча Аполлона, бога сонця і Діану, богиню місяця. Небавком стоїмо перед балюстрадою. Під нами видко скали ніби вистаючі із води, об котрі розбивають ся сині філі моря, що представляє ся нашим очам лиш як би звичайне озеро, але гень можна побачити і великі кораблі, що нагадують нам вже таки справдешне море. А то море тут то справді таке, мов би єго намалював який артист маляр. З полудня надходять філі і сплигають ся поводи з побережем, далеко на овиді видніють ся високі скали острова Вєлія і ніби дрозжать в світлі сонця, що добувають ся крізь легоньку мраку а по воді ледви що слід сунуть ся кораблі і ніби прорізують пахучий довкола воздух.

Ідучи дальше приходимо до другої великої гостинниці належачої також до товариства Полудневої залізниці, з котрою єсть сполучена також велика каварня. Тут вже давно перед девятою годиною з рана повно людей, кураційних гостей, що сидять за столами, уставленими перед гостинцем між пальмами, циприсами і лавровими деревами. В Абації, бачите, кураційні гості їдуть вчасно спати, най-



був др. Мих. Коцюба. По довгій дискусії при- стали всі на внесення референта краєвого відді- лу, що дальший розвій рільничої науки має опирати ся на заведення різних низших ріль- ничих шкіл і повітових інструкторах. Ті низші школи будуть виховувати низших хліборобських урядників, самостійних господарів на малих посілоствах, приготувати рільничих інструкто- рів і практично підносити хліборобство у се- лян. До сеї послідної мети будуть служити нові повітові рільничі заведення. Сі заведення бу- дуть вести взірцеве своє власне господарство, будуть улаштовувати для селян всякі рільничі курси, по більшій часті в знім і то як для старших, крім сего будуть в окрузі давати ріж- нородні практичні поучення. До повітових ріль- ничих заведень будуть приймати молодців з укінченою народною школою і що найбільше з 16 р. життя і ще в доказом, що будуть госпо- дарувати на своїм власнім майні. Державні рільничі заведення будуть мати інтернати, в яких найдуть ученики поміщення і харч. Над сим начерком буде радити повна рільнича кра- ева комісія.

— Самоубийство ученика. Дня 30 мая с. р. видалив ся з бурси Р. Т. П. при ул. По- тоцького ученик VII. кл. акад. гімназії Лука Гнатів. Пошукуваня за ним були безвистідані, і аж 17 с. м. в суботу, найдено его трупа на- пів вже розложеного в кривчицькім лісі. На де- реві коло него була дата самоубийства, 6 с. м. а коло него лист.

— Напад бандитів. В Варшаві передвчера рано бандити напали на торговців худоби і в- ирвали їм гроші. Гонені кинули поза себе гро- ші, поздержуючи ось так товпу, що за ними гонила. Ревіровий поліціянт Мілер старав ся придержати їх, коли добігали до трамваю, та бандити повалили его на місці вистрілом з бровнінга а відтак скрили ся до недалекої ка- мениці. Поліція окружила сей дім, але дарем- но шукала їх тут. Бандити даком утікли до сусідного дому і укрили ся в пивниці. Там їх найдено і схоплено. Бандити звуть ся: Стани- слав Квятковський і Мих. Радецький.

— Молотільне товариство в Чорноморю. Агроном головної управи хліборобства на Кав- казі д. Я. Гейдук задумав zorganizувати в око- личях Новоросійська перше молотільне товари- ство, яка має допомагати убогим селянам, що засівають яких 3—4 десятин землі, прискори- ти і поліпшити молотьбу збіжжя. Товариство се буде мати продуктивні молотілки з нафтовим, а не паровими моторами. Щоби швидше заслу- вати таке товариство, д. Гейдук надрукував в газеті „Чорном. Побережжя“ лист, в яким закли- кає очочих вступати в молотільне товариство. Для початку справи треба не менше 10 людей з капіталом 2.000 рублів.

— Памяти українських діячів. В звязи з ювілейними святами кубанського козацького войска, що мають відбутися в осени сего року, повстав проєкт назвати кілька улиць в Кате- ринодарі іменами українських діячів. В міську думу вже подано звіт про зміну назв отсих улиць: Почтова має зватися уллицею Сидора Чепіги, Катерининська або Штабна — уллицею Антона Головатого, Медведівська — уллицею Я- кова Кухаренка, Карпична — уллицею Росинь- ского (місцевого дуже поважного колись діяча ни ниві народної просвіти) і Ростовская, че- рез яку іде бульвар Шевченка, має зватися ул- лицею Тараса Шевченка. Недалеко від сеї ул- лиці стоїть міска перша жіноча двокласова школа імени Т. Шевченка.

## Телеграмн.

Відень 21 червня. З 516 послів до ради державної вибрано доси 447. З них принадле- жить 104 до німецьких партій поступових (в давній палаті 79), 79 до соціялістів, з чого 24 ческих автономістів (в давній палаті 87 соція- лістів), 82 до ческих сторонниць (84), хри- стиянсько-суп. 76 (96), буковинських Русинів 5 (5), Румунів 5 (5), всенімців 4 (3), сионістів

1 (3), диких 6 (4). Що до прочих сторонниць, як польські, рускі, словінські, хорватські і італі- анські доси ще вибори не покінчені.

Монастир 21 червня. Прибув сюди сул- тан. Нині уділяє послухань; завтра буде тут на ново проголошена конституція.

Лондон 21 червня. Палата послів відло- жила свої наради з причини коронаційних торжеств до 26 с. м.

Париж 21 червня. Приїхав сюди б. пре- зидент Мехіка Порфіріо Діаз.

## Ціна збіжжя у Львові.

дня 20-го червня:

Ціна в коронах за 50 кільо у Львові.

Пшениця	11-50	до 11 70
Жито	7-50	„ 7-70
Овес	8-50	„ 8-80
Ячмінь пажаний	7-50	„ 8-—
Ячмінь броварний	8-30	„ 9-50
Ріпак	—	„ —
Льнянка	—	„ —
Горох до варення	9-—	„ 12-—
Вика	—	„ —
Бобик	8-—	„ 8-25
Гречка	—	„ —
Кукурудза нова	—	„ —
Хміль за 50 кільо	130-—	„ 140-—
Конюшина червона	75-—	„ 80-—
Конюшина біла	95-—	„ 100-—
Конюшина шведська	65-—	„ 75-—
Тимотка	50-—	„ 65-—

## Надіслане.

### Руско-англійський підручник.

## Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може сміло полагоду- вати всі свої щоденні потреби“.

Скорше найде щастя в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Если маєте намір коли небудь там їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного ввучена англій- скої мови з докладним вивором, з додавем словарця, найпотрібніш- них щоденних розговорів і всяких іяформацій.

Книжка облімає 254 сторін друку, і е в твердій оправі. — Видана в Америці.

Кштує 3 кор. з пересилкою.

Вислаєсь за попередним надісланем грошній.

Замовленя приймає: Ст. Вартицький, Друкарня „Іав. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

## „Закон ловецький“

брошуру на часі і для всіх потрібну, замовляй- те по ціні 80 с. wraz з пересилкою у наклад- ника І. Мойсейовича, ул. Осолінських ч. 11.

## Рух поїздів залізничих

обовязуючий з днем 1 мая 1911 р. пл- сля часу середно-європейского.

**ЗАМІТКА.** Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від **6-00** вечером до **5-59** рано суть означені підчеркненням чи- сел мінутових.

Приходять до Львова на головний дворець:

- З Кракова: **2<sup>22</sup>**, **5<sup>50</sup>**, **7<sup>30</sup>**, **9**, **10<sup>15</sup>**, **1<sup>30</sup>**, **2**, **5-48**, **7<sup>15</sup>†**) **8-25**, **9<sup>50</sup>**.  
†) з Мшани від 15/6 до 30/9 вклю- чо що дня.  
З Підволочиск: 7-20, 11-55, **2-10**, 5-40, 10<sup>10</sup>†), 10<sup>30</sup>.  
†) з Красного.  
З Черновець: **12<sup>05</sup>**, **5<sup>45</sup>†**), 8-05, 10-25\*), 205, 5-52, **6<sup>26</sup>**, **9<sup>34</sup>**  
\*) із Станиславова. †) з Коломні.  
З Стрия: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 §), 11-00 §) Від 18/6 до 10/6 включно лиш в неділі і р. кат. свята.  
З Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.  
З Сокаля: 7-33, 1-26, 8-00.  
З Яворова: 8-15, 4-30.  
З Підгаєць: 11-15, 10-20.  
З Стоянова: 10-04, 6-30.

На П і д в а м ч е:

- З Підволочиск: 7-01, 11-35, **1-55**, 5-16, 10-13, 9-52†)  
†) з Красного.  
З Підгаєць: 7-26\*), 10-54, 6-24\*), 9-57, 12-00§)  
\*) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю  
Зі Стоянова: 9-42, 6-11.

На Л и ч а к і в:

- З Підгаєць: 7-10\*), 10-38, 6-08\*), 9-41, 11-44§)  
\*) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю

Відходять зі Львова

з головного двірця:

- До Кракова: **12-35**, **3-40**, **8-22**, 8-45, **2-30§**), **2-45**, 3-50\*), 5-46†), 6-05, **7-00**, 7-30, 11-10.  
\*) до Ряшева, §) від 1/6 до 15/6 включно щодень, †) до Мшани.  
До Підволочиск: 6-15, 10-40, 2-35†), **2-18**, 8-45, 11-13.  
†) до Красного.  
До Черновець: **2-50**, 6-10, **9-15**, 9-37, **2-20**, 3-05\*), 6-29†), 10-48.  
\*) до Станиславова, †) до Коломні.  
До Стрия: 6-00, 7-30, 10-02§), 1-45, 6-50, 11-25 §) Від 18/6 до 10/6 включно лиш в неділі і рим. кат. свята.  
До Самбора: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.  
До Сокаля: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35\*).  
\*) до Рава рускої (лиш в неділі).  
До Яворова: 8-20, 600.  
До Підгаєць: 5-58, 6-16.  
До Стоянова: 7-50, 5-20.

З П і д в а м ч а:

- До Підволочиск: 6-30, 11-00, 2-52†), **2-33**, 9-09, 11-33.  
†) До Красного.  
До Підгаєць: 6-12, 1-30\*) 6-30, 10-40§)  
\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю  
До Стоянова: 8-12, 5-38.

З Л и ч а к о в а:

- До Підгаєць: 6-31, 1-49\*), 6-51, 10-59§)  
\*) До Винник. §) До Винник в суботу і неділю

Телефон 452.

Телефон 452.

## Місто́ве бюро

# Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

### В и д а е

Білету складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білету складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білету вагонові, звичайні, до всіх стаций в краю і за границею.

### Асигнати

на міся в спальних вагонах.

### Продаж вагонних розкладів їзди і провідників.

Замовлені білету на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничої стациі.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: **Stadt Bureau, Львів.**